

Ügyiratszám: CST/300-3/2026.

Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete

## Jegyzőkönyv

**Készült:** a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. május 21. napján 9.45 órai kezdettel megtartott nyilvános ülésén a Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében.

**Jelen vannak:** Szeitz Orsolya elnök  
Schusztterné Bárbth Éva elnökhelyettes  
Albert Ferenc,  
Sebestyénne Mária Anna  
Vikker Viktória képviselők  
(5)

Takácsné Stalter Judit polgármester  
Hábermayer Viktória jegyző  
Gatter István Gazdasági Irodavezető  
Lovasi Attiláné jegyzőkönyvvezető

Szeitz Orsolya elnök köszönti a megjelent képviselőket, résztvevőket, megállapítja, hogy a testület határozatképes, az ülést megnyitja. Ismerteti a meghívó szerinti napirendet. Egyéb javaslat hiányában az elnök javaslatot tesz a napirend elfogadására.

A testület egyhangúan elfogadja a napirendet.

### N a p i r e n d:

- 1.) Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési zárszámadása  
Előadó: Szeitz Orsolya elnök
- 2.) Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének módosítása  
Előadó: Szeitz Orsolya elnök
- 3.) Összefoglaló jelentés a 2025. évi belső ellenőrzési tevékenységről  
Előadó: Szeitz Orsolya elnök
- 4.) Császártöltési Német Nemzetiségi Óvodában a 2026/2027-es nevelési évben indítható óvodai csoportok számának meghatározása  
Előadó: Vikker Viktória óvodaigazgató
- 5.) Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda 2026/2027-es nevelési évre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programjának jóváhagyása  
Előadó: Vikker Viktória óvodaigazgató
- 6.) Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános Iskola 2026/2027-es tanévre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programjának jóváhagyása  
Előadó: Andocsné Lei Mónika iskolaigazgató
- 7.) Egyéb ügyek, kérelmek

## Napirend előtti tájékoztatás

Szeitz Orsolya:

A napirendi pontok tárgyalása előtt ismerteti az előző képviselő-testületi ülés óta történt eseményeket. Ismerteti, hogy a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai 2026-ban is aktívan dolgoznak a német nemzetiségi hagyományok, kapcsolatok ápolásán. Elmondása szerint február 12-én Györkönyben jártak egy szakmai napon, ahol a főbb napirendi pontok a nemzetiségi fenntartás alatt álló intézmények működtetése, mindennapi teendői voltak. Előadja, hogy tapasztalatokat cseréltek és megismerkedtek Györköny intézményeivel. Kifejti, hogy februárban részt vettek a császártöltési iskolából szervezésében és lebonyolításában. Elmondja, hogy áprilisban is volt több rendezvénye az iskolának, ahol fenntartóként szerepet vállaltak a megszervezésben, ilyen volt a március 31-ei versmondó verseny és az április 1-jei húsvétváró rendezvény is. Ismerteti, hogy a településen nagy összetartás van a felvidékről betelepültek és a sváb közösség között, részt vesznek egymás rendezvényein és megemlékezésein. Tájékoztatást ad arról, hogy április 18-án ismét elhelyezték koszorúikat a felvidéki emlékműnél, majd részt vettek az emlékműsoron, továbbá áprilisban megtartották a Trachttag-ot valamint a német versmondó versenyt is. Kiemeli, hogy az idei évben 11 településről majdnem 90 gyermek jött el a versenyre, a zsűrinek nagyon nehéz dolga volt. Előadja, hogy április 30-án újra felállították a falu májusfáját, minden évben fellépnek a nemzetiségi csoportjaik, ez idén is így volt. Ismerteti, hogy ezen a rendezvényen fellépett a nemzetiségi óvoda nagycsoportja, az általános iskola tánccsoportja valamint a Fuchs kórus is. Kifejti, hogy a májusfaállítás után közös kenyérsütést szerveztek a falu kemencéjénél, ahol előkerült a régi vadkovászos kenyér receptje. Tájékoztatást ad arról, hogy május 1-én reggel ismét elindult a színes szalagokkal feldíszített IFA tehergépjármű a fűvőzenekarral, hogy zenés ébresztővel kedveskedjen a falu lakosainak. Előadja, hogy május 14-én elutaztak Deggenhausertalba a testvértelepülésre, ahol programokban gazdag napokat tölthettek. Kijelenti, hogy önkormányzatuk tagjai megpróbálják mind személyes jelenléttel, aktív közreműködéssel, mind anyagi támogatással segíteni a hagyományőrző rendezvényeket és kirándulásokat. Reméli, hogy a második félév is gazdag lesz programokban.

## I.

### **Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési zárszámadása**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Írásbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Átadja a szót Gatter István Gazdasági Irodavezetőnek.

Gatter István:

Ismerteti, hogy a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda és a Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános Iskola működtetése, az oktatási, nevelési feladatok ellátása, valamint a támogatásigénylés és finanszírozása a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat feladata, ezt folyamatosan ellátja. Elmondja, hogy önkormányzati szinten a tervezett 668.266 eFt bevétellel szemben 668.254 eFt teljesült, a teljesítés 100,0 %-os volt. Ezek után részletesen ismerteti a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi beruházásait, felújításait és egyéb felhalmozási célú kiadásait.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**15/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési zárszámadása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## II.

### **Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének módosítása**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Írásbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Átadja a szót Gatter István Gazdasági Irodavezetőnek.

Gatter István:

Részletesen ismerteti a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének módosítását. Elmondja, hogy a költségvetés módosítással a költségvetés fő összege 701.218 e Ft-ról 744.920 e Ft-ra változik, az előirányzat növekménye 43.702 eFt, az előirányzat változás 6,23 %.

Előadja, hogy a működési célú támogatások összege +21.683 eFt, a NKUL támogatások, Magyarhertelend tábor, 2025. évi bértámogatás, Otthontámogatás, köznevelési célú működési támogatásokkal növekedtek. Ismerteti, hogy a felhalmozási bevételek +19.900 eFt az energiahatékonyságot növelő felhalmozási támogatások összegével növekedtek, a működési bevételek +2.119 eFt növekménye a sváb bál, sátorbérlet és uszodabérlet bevételeiből származik. A kiadások alakulásánál ismerteti, hogy a személyi juttatások +10.502 eFt és a munkaadókat terhelő járulékok +2.120 eFt az eredeti előirányzathoz képest történt változásokat tartalmazzák az otthontámogatás, a kiegészítő bértámogatások következményeként. Kifejti, hogy a dologi kiadások növekménye + 9.380 eFt, az iskolai kirándulások, várható közüzemi költség növekmény, általános forgalmi adó és egyéb év közben felmerülő dologi kiadások, illetve pályázatok lebonyolításának fedezetét szolgálják, valamint a korábbi üléseken elfogadott népszerűsítő plakát, énekkar egyesületté alakulásának, illetve vendéglátások költségeinek fedezetét szolgálják. Tájékoztatást ad arról, hogy a beruházások, felújítások +21.700 eFt költsége az iskolai tantermek árnyékolástechnikájának kialakítását, valamint az óvoda külső szigetelését, árnyékolástechnikáját, illetve belső udvari szigetelésének várható költségeit tartalmazzák.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:



**16/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének módosítása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének bevételi főösszegét: 744.920.286 Ft-ban  
kiadási főösszegét: 744.920.286 Ft-ban állapítja meg.
- 2.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételei és kiadásai:
 

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Működési bevételek:       | 649.569.456 Ft |
| Működési kiadások:        | 677.447.594 Ft |
| Felhalmozási bevételek:   | 19.900.000 Ft  |
| Felhalmozási kiadások:    | 67.472.692 Ft  |
| Finanszírozási bevételek: | 75.450.830 Ft  |
| Finanszírozási kiadások:  | 0 Ft           |
- 3.) A Képviselő-testület a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak részletes alakulását az előterjesztés 1. számú mellékletében meghatározott tartalommal, valamint az önkormányzat által irányított költségvetési szervek bevételeit a 2. számú melléklet, illetve a 3. számú melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**III.****Összefoglaló jelentés a 2025. évi belső ellenőrzési tevékenységről**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Írásbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:  
Átadja a szót Hábermayer Viktória jegyzőnek.

Hábermayer Viktória:  
Részletesen ismerteti az előterjesztésben leírtakat.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**17/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Összefoglaló jelentés a 2025. évi belső ellenőrzési tevékenységről

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi belső ellenőrzésről készített éves összefoglaló ellenőri jelentést – az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal – jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szeitz Orsolya elnök



Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

#### IV.

#### **Császártöltési Német Nemzetiségi Óvodában a 2026/2027-es nevelési évben indítható óvodai csoportok számának meghatározása**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Szóbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:  
Átadja a szót Vikker Viktória óvodaigazgatónak.

Vikker Viktória:  
Ismerteti, hogy a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvodában a 2026/2027-es nevelési évben indítható óvodai csoportok számát 3-ban szeretnék meghatározni.  
Személyes érintettsége miatt kéri a szavazásból történő kizárását.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:

#### **18/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Vikker Viktória nemzetiségi képviselő személyes érintettsége

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvodában a 2026/2027-es nevelési évben indítható óvodai csoportok számának meghatározása napirend megszavazása idejére Vikker Viktória képviselőt – személyes érintettsége miatt – a szavazásból kizárja.

Határidő: azonnal  
Felelős: Szeitz Orsolya elnök

#### **19/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Császártöltési Német Nemzetiségi Óvodában a 2026/2027-es nevelési évben indítható óvodai csoportok számának meghatározása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvodában a 2026/2027-es nevelési évben indítható óvodai csoportok számát 3 csoportban határozza el.

Határidő: azonnal  
Felelős: Szeitz Orsolya elnök

## V.

**Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda 2026/2027-es nevelési évre vonatkozó  
pedagógus-továbbképzési intézményi programjának jóváhagyása**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Írásbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:  
Felkéri Vikker Viktória intézményvezetőt a napirend ismertetésére.

Vikker Viktória:  
Ismerteti az írásbeli előterjesztésében foglaltakat, elmondja, hogy egy évre tervezték a továbbképzési programot.  
Személyes érintettsége miatt kéri a szavazásból történő kizárását.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:

**20/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Vikker Viktória nemzetiségi képviselő személyes érintettsége

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda 2026/2027-es nevelési évre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programjának jóváhagyása napirend megszavazása idejére Vikker Viktória képviselőt – személyes érintettsége miatt – a szavazásból kizárja.

Határidő: azonnal  
Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**21/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat:**

Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda 2026/2027-es nevelési évre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programjának jóváhagyása

- 1.) Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda 2026/2027-es nevelési évre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programját a jelen határozat mellékletét képező tartalommal elfogadja.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Felelős: Szeitz Orsolya elnök

A pedagógus-továbbképzési intézményi program a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## VI.

**Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános Iskola 2026/2027-es  
tanévre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programjának  
jóváhagyása**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Írásbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Felkéri Andocsné Lei Mónika intézményvezetőt a napirend ismertetésére.

Andocsné Lei Mónika:

Részletesen ismerteti az iskola 2026/2027-es tanévre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programját.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**22/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat:**

Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános Iskola 2026/2027-es tanévre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programjának jóváhagyása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános Iskola 2026/2027-es tanévre vonatkozó pedagógus-továbbképzési intézményi programját a jelen határozat mellékletét képező tartalommal elfogadja.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

A pedagógus-továbbképzési intézményi program a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## VII.

**Egyéb ügyek, kérelmek**

**„VI. Sváb Ételek Fesztiválja” elnevezésű rendezvény megvalósítása**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Szóbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Javasolja a VI. Sváb Ételek Fesztiválja elnevezésű rendezvény ismételt megrendezését, melyet a hagyományoknak megfelelően a májusfa kitáncolással szeretnének egybekötni 2026. június 13-án. Kezdeményezi, hogy kérjék fel az általános iskola és óvoda dolgozóit a rendezvény lebonyolításának segítésére.



Schusztterné Bárbth Éva:  
Egyetért a javaslattal.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:

**23/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselőtestületi határozat**

„VI. Sváb Ételek Fesztiválja” elnevezésű rendezvény megvalósítása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltés Község Önkormányzatával közös szervezésben és lebonyolításban 2026. június 13. napján megrendezésre kerülő „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” elnevezésű rendezvény megvalósításáról határozott.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**24/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselőtestületi határozat**

Általános iskola és óvoda dolgozóinak felkérése segítségre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltés Község Önkormányzatával közös szervezésben és megrendezésben 2026. június 13. napján megvalósuló „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” rendezvényen történő segítség, közreműködés céljából a nemzetiségi önkormányzat fenntartásában lévő általános iskola és óvoda dolgozóinak felkéréséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**Májusfa kitáncolása a VI. Sváb Ételek Fesztiválja rendezvény keretein belül**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Szóbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Kezdeményezi, hogy a nemzetiségi közösség településünkhöz kötődő történelmi múltjának, kulturális örökségének ápolása kapcsán 2026. június 13-án, szombaton 10.00 órai kezdettel májusfa kitáncolást szervezzenek Császártöltés Község Önkormányzatával közösen.

Programtervnek a következőt javasolja:

- Májusfa kitáncolása a Teleház épületével szemben a parkolóban
- Általános iskolai tanulók nemzetiségi tánca (Felkészítő: Hómann Antalné)
- Helyi sváb énekkar fellépése
- Német nemzetiségi hagyományörző felnőtt tánccsoport fellépése
- Császártöltési Fúvószenekar fellépése
- Gyerekprogramok melynek keretei között lehetőség lesz csillámtetoválásra, hajfonásra, hajkréta készítésre, arcfestésre 10-14 óráig.
- 16.00 órától táncbár
- 19.00 órától borkatlan – Retroleum zenekar

Véleménye szerint kérik fel a 8. osztályos tanulókat a májusfa kidöntésére.

Sebestyénné Márin Anna:

Egyetért a programtervvel, javasolja, hogy kérik fel Hómann Antalnét a gyerekek felkészítésére, a 8. osztályos tanulókat a májusfa kidöntésére, valamint a helyi sváb énekkart, a német nemzetiségi hagyományörző táncsoportot és a Császártöltési Fúvószenekart a szereplésre.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:

#### **25/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Májusfa kitáncolása a Sváb Ételek Fesztiválja rendezvényen

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi közösség településünkhöz kötődő történelmi múltjának, kulturális örökségének ápolása kapcsán 2026. június 13. napján Császártöltés Község Önkormányzatával közösen tartandó „Májusfa kitáncolás” megszervezéséről és megrendezéséről határoz az „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” rendezvény keretein belül.
- 2.) A Képviselő-testület a „Májusfa kitáncolás” programtervét az előterjesztés szerint elfogadja.
- 3.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

#### **26/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Általános iskolás tanulók felkérése német nemzetiségi táncaik bemutatására

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltés Község Önkormányzatával közös szervezésben és megrendezésben 2026. június 13. napján az „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” rendezvény keretein belül megvalósuló májusfa kitáncoláson történő közreműködés céljából az általános iskolás tanulók felkéréséről határoz táncaik bemutatására.
- 2.) A Képviselő-testület az általános iskolás tanulók táncainak betanítására Hómann Antalnét felkéréséről határoz.
- 3.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

#### **27/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Helyi sváb énekkar felkérése szereplésre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltés Község Önkormányzatával közös szervezésben és megrendezésben 2026. június 13. napján az „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” rendezvény keretein belül megvalósuló májusfa kitáncoláson történő közreműködés céljából a helyi sváb énekkar felkéréséről határozott.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**28/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Német nemzetiségi hagyományörző felnőtt táncsoport felkérése szereplésre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltés Község Önkormányzatával közös szervezésben és megrendezésben 2026. június 13. napján az „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” rendezvény keretein belül megvalósuló májusfa kitáncoláson történő közreműködés céljából a német nemzetiségi hagyományörző táncsoport felkéréséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**29/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselőtestületi határozat**

Császártöltési Fúvószenekar felkérése szereplésre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltés Község Önkormányzatával közös szervezésben és megrendezésben 2026. június 13. napján az „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” rendezvény keretein belül megvalósuló májusfa kitáncoláson történő közreműködés céljából a Császártöltési Fúvószenekar felkéréséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**30/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Retroleum zenekar felkérése az un. Borkatlan rendezvényen való fellépésre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az „VI. Sváb Ételek Fesztiválja” rendezvény keretei között un. Borkatlan szervezéséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület a jelen határozat 1. pontjában meghatározott program megvalósítása érdekében felhatalmazza Szeitz Orsolya elnököt a közreműködők felkérésére és a szükséges intézkedések megtételére.
- 3.) A Képviselő-testület a jelen határozat 1.) pontjában meghatározott rendezvény vonatkozásában a Retroleum zenekar felkéréséről és az ezzel kapcsolatosan felmerülő költségek 100.000,- Ft keretösszegig történő biztosításáról határoz a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2026. június 13.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**8. osztályos tanulók német vizsgáján való részvétel**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Szóbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Ismerteti, hogy a Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános Iskola 8. osztályos tanulóinak német vizsgája május 28-án kerül megtartásra. Javasolja, hogy a képviselő-testület tagjai vegyenek részt az iskolás gyermekek megmértetésén.



A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**31/2026. (IV.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

8. osztályos tanulók német vizsgáján való részvétel

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános Iskola 8. osztályos tanulóinak 2026. május 28-án megtartandó német vizsgáján a nemzetiségi önkormányzat tagjainak részvételéről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. május 28.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**Helyi nemzetiségi énekkar felkérése Császártöltési Idősek Otthonában való szereplésre**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Szóbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Ismerteti, hogy a Császártöltési Idősek Otthona lakói szívesen fogadnák a helyi nemzetiségi énekkar fellépését az otthon udvarán felállított májusfa kitáncolása alkalmából. Javasolja, hogy a nemzetiségi önkormányzat 2026. június 3. napjára kérje fel a helyi nemzetiségi énekkart a közreműködésre.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**32/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Helyi nemzetiségi énekkar felkérése Császártöltési Idősek Otthonában való szereplésre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Idősek Otthonában történő Májusfa kitáncolás megtartásának megszervezéséről és megrendezéséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület 2026. június 3. napján az Idősek Otthonában megrendezésre kerülő májusfa kitáncoláson történő közreműködés céljából a nemzetiségi énekkar felkéréséről határoz.
- 3.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 03.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

**Jó tanuló 8. osztályos diákok jutalmazása**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök  
(Szóbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Javasolja Németh András és Liska Botond végzős tanulók jutalmazását a ballagási ünnepségen a 8 éven át tartó, kiemelkedő német tanulmányi eredményükért, versenyeken való sikeres szereplésükért, valamint a nemzetiségi rendezvényeken való aktív közreműködésükért. Elmondja, hogy gyermeikenként 15.000,- Ft értékben ajándéktárgyat vásárolnának a 2026. évi költségvetés terhére nevezett tanulók részére.

Sebestyenné Márin Anna:

Egyetért a jó tanuló gyermekek jutalmazásával és az ajándéktárgy megvásárlásával.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

### **33/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Jó tanuló 8. osztályos diákok jutalmazása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németh András 6239 Császártöltés, Gőzmalom u. 12., valamint Liska Botond 6239 Császártöltés, Bem u. 4. szám alatti 8. osztályos tanulók jutalmazását határozza el a német nemzetiség érdekében tanúsított aktív szerepvállalásukért, német versenyen való részvételükért, nemzetiségi rendezvényeket való aktív közreműködésükért, valamint 8 éven keresztül nyújtott kiemelkedő tanulmányi eredményükért.
- 2.) A Képviselő-testület a jelen határozat 1.) pontjában meghatározott tanulók esetében a ajándéktárgy adományozásáról határoz összességében 30.000,- Ft értékben a 2026. évi költségvetés terhére.
- 3.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 20.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

### **Hagyományörző nemzetiségi tábor szervezése**

Előadó: Szeitz Orsolya elnök

(Szóbeli előterjesztés)

Szeitz Orsolya:

Tájékoztatja a testületet, hogy az idén ismét megszervezik a hagyományörző nemzetiségi tábort és elmondhatják, hogy ez népszerű a gyerekek között. Elmondja, hogy a Bethlen Gábor Zrt.-nél nem nyertek támogatási összeget, ezért saját erőből, az önkormányzat 2026-os költségvetéséből kívánják finanszírozni a tábor költségeit. Tájékoztatást ad arról, hogy a program 2026. június 22. és június 26. között zajlik majd 12 fő 7-9 éves gyermek részvételével, 5 fő segítővel. Elmondja, hogy a program célja a nemzetiségi nyelvhasználat gyakorlása, a nemzetiségi hagyományok felkutatása, amely a német nemzetiségi nyelv, a történelem, a honismeret tantárgyak ismereteket gyarapítja. Meggyőződése, hogy a tábor programja hozzájárul az identitástudat kialakításához is.

Az alábbiak szerint ismerteti a tábor programtervét:

**Német hagyományörző tábor 2026. június 22-től június 26-ig**

**Program**

**06.22 hétfő**

8:00 Tábor megnyitó

9:00 Dorfrally (Hivatal kertészet, védőnő, liget, iskola, óvoda, tájház megállók)

Zsírosbödönök begyűjtése, felújítása rajzokkal, virágültetés, szerdára a menetlevelek elkészítése

11:30 Rally kiértékelése

12:00 Ebéd

13:00 Uszoda

#### **06.23 kedd**

8:00 Gyülekező

9:00 Kézműves foglalkozás (Stadlerné Csányi Éva)

12:00 Ebéd

13:00 Ligetlátogatás, házaspárok útja, emlékművek utána játék a retro játszótéren

#### **06.24 szerda**

8:00 Gyülekező

9:00 Indulás gyalog a parkerdőbe. Társas kör feladatokkal várja a gyerekeket

12:00 Ebéd, bográcsos, Varga Kálmán főzi

13:00 Sorversenyek csapatokban

14:00 Indulás vissza Császártöltésre gyalog

#### **06.25 csütörtök**

8:00 Gyülekező

09:00 Kézműves foglalkozás (Bárány Sándorné)

12:00 Ebéd

13:00 Uszoda

#### **06.26 péntek**

8:00 Gyülekező a teleházban

9:00 Baltás Adrienn rendőrnő várja a gyerekeket és tart nekik oktatást a biztonságos közlekedésről

12:00 Ebéd

13:00 Játék a ligetben

14:00 Wicker Balázs megmutatja a tűzoltóságot és ad jó tanácsokat a nyárra

15:00 Tábor lezárása

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

#### **34/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Hagyományőrző nemzetiségi tábor szervezése

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete hagyományőrző nemzetiségi tábor szervezéséről határozott.
- 2.) A Képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzat szervezésében 2026. június 22. - június 26. napjáig tartó időtartamban a településen megrendezésre kerülő nemzetiségi tábor programtervét az előterjesztés szerint elfogadja.
- 3.) A Képviselő-testület - 300.000,- Ft keretösszeg erejéig - a felmerülő költség nemzetiségi önkormányzat 2026-os költségvetéséből történő finanszírozásáról határoz.
- 4.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 22.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök



### **Magyarhertelendre kiránduló diákok támogatása**

Előadó: Schusztérné Bárh Éva elnökhelyettes  
(Szóbeli előterjesztés)

Schusztérné Bárh Éva:

Ismerteti, hogy 2026. június 15-én egy pályázat keretei között egy kiránduláson vesznek részt Mecseknádasdon az 5-6 osztályos gyerekek, melynek az útiköltségét és az ebédet ki tudják fizetni a gyerekeknek pályázati forrásból. Kijelenti, hogy különböző programokon vesznek részt, mint múzeumlátogatás, tanösvény végigjárása, melynek költségeinek enyhítésére kéri a nemzetiségi önkormányzat támogatását 20.000,- Ft keretösszeg erejéig.

Albert Ferenc:

Maximálisan egyetért a gyerekek támogatásával.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

#### **35/2026. (V.21.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat**

Magyarhertelendre kiránduló diákok támogatása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. június 15. napján Magyarhertelendre kiránduló 5-6. osztályos tanulók támogatásáról határoz.
- 2.) A Képviselő-testület a kiránduláson felmerülő belépők költségeinek enyhítésére - 25.000,- Ft keretösszeg erejéig - az önkormányzat 2026-os költségvetéséből történő finanszírozásáról határoz.
- 3.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2026. június 15.

Felelős: Szeitz Orsolya elnök

Vikker Viktória:

Ismerteti, hogy az óvoda előtti szoborcsoporthoz fel kellene újítani, melyet Lőrincz László falfaragó megnézett és azt mondta, hogy a felújítás költsége 280.000,- Ft lenne, mert az óvónőt ábrázoló babát ki kellene faragni, a többit pedig egy betonlapra kellene helyezni.

Gatter István:

Kijelenti, hogy elfogadhatják ezt az összeget és a következő költségvetésbe beépítik.

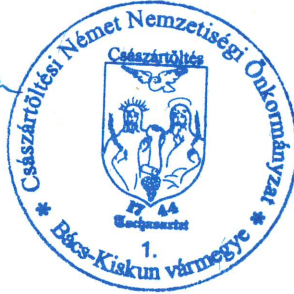
Schusztérné Bárh Éva:

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy a nyár folyamán egy megyei önkormányzati pályázatból a 2-3 osztályos gyerekek Hartára látogatnak el, ahol egy ingyenes múzeumlátogatáson vesznek részt, valamint fakanalat is festhetnek önköltségen. Ismerteti továbbá, hogy augusztusban 31 diák, valamint 4 pedagógus Magyarhertelenden fog táborozni.

Egyéb hozzászólás, javaslat hiányában Szeitz Orsolya elnök az ülést 10.10 órakor lezárja.

kmf.

*Szeitz Orsolya*  
Szeitz Orsolya  
elnök



*Schusztérné Báth Éva*  
Schusztérné Báth Éva  
jegyzőkönyv-hitelesítő